



THE TRUMPET
Published monthly by
The Hungarian Baptist Conference
of the American Continent
Co-operating with the
Greater Cleveland Baptist Association
— SBC —

Felelős szerkesztő — Editor Chief
REV. DR. ALEXANDERS S. HARASZTI
Szerkesztő — Editor
REV. DR. MIHÁLY ALMÁSI

Szerkesztőség — Editorial Office
8758 Olde Eight Road,
Northfield Center, Ohio 44067
Telephone: (216) 467-6495

Munkatársak — Co-workers
REV. GÉZA HERJECZKI
REV. GYULA KUN
REV. ANDRÁS LOVAS
REV. LAJOS OLÁH

Előfizetési díj — Subscription fee
Egy évre — For One Year
\$12.00, U.S. Dollars
\$15.00 Canadian Dollars
Over Seas Air Mail **\$28.00 U.S.**
\$34.00 Can.

Send subscription: **Mrs. Maggie Marton**
1162 Fort Street
Lincoln Park, Michigan 48146
Tel.: (313) 386-4540

Címváltozásokat kérjük jelentsék:
A SZERKESZTŐSÉGNEK

OFFICERS — TISZTVEISELŐK

President — Elnök:

REV. A. S. HARASZTI, M.D., Ph. D.
Henry General Professional Building
Stockbridge, Georgia 30281
Telephone: (404) 474-3686 (Office)
(404) 471-4183 (Residence)

Vice President — Alelnök

MRS. HENRY WERLE
3 Basswood Road
Willowdale, Ont., Canada M2N 2N2
Telephone: (416) 222-3593

Dean of the American Hungarian School of Theology — Baptist Seminary —

REV. MIHÁLY ALMÁSI, Th. D.
8758 Olde Eight Road
Northfield Center, Ohio 44067
Telephone: (216) 467-6495

Convention Evangelist — Konvenciók Evangelista

REV. LAJOS OLÁH
P.O. Box 364
Kipling, Sask. S0G 2S0, Canada
Telephone: (306) 736-2236

Treasurer — Pénztáros

MRS. MAGGIE MARTON
1162 Fort St., Lincoln Park, MI 48146
Telephone: (313) 386-4540

Printed by *Classic Printing Corporation*
9527 Madison Ave., Cleveland, Ohio 44102

A szülők feladata a gyermekek lelki egészsége szempontjából *

A gyermek a családban születik, innen indul ki testi és lelki élete. Az *élet-fakasztás* ténye az első, amely a gyermeket szüleiével összekapcsolja.

A szülők *indítják* el azután gyermekük életét bizonyos irányba. A tőlük nyert alapokon épül egész további élete. A szülői házon belül nyert szoktatásoknak a hatása nem évül el sohasem. Nem közömbös, hogy békességes családi légkörben szokja-e meg a gyermek az életet, vagy nyugtalan, civakodó környezetben. Ha már a magzati élet állandó kihatásokat okozhat a gyermek testi felépítésében és lelki tulajdonságainak kialakulásában, sokkal inkább megnyilvánul ez a hatás a minden benyomás iránt rendkívül érzékeny gyermeki lélekben. Ahogy nagyon jelentős a későbbi élet szempontjából a fiatalkori táplálkozás, mozgás, kellő mennyiségű alvás és pihenés, ugyanúgy végtelenül fontosak azok a lelki hatások, amelyek a családon belül érik a kis jövővényt.

A szülői ház állandó irányítást ad a gyermeknek. Nemcsak a szó szoros értelmében vett gyermekkorban, hanem akkor is, amikor már barátokat tart, önállóan cselekszik, egyesületek tagja, iskolába jár, stb. Szóval, amikor már egyéb helyekről származó nevelő és irányító hatások is érik.

Tudnunk kell, hogy mind testi, mind lelki alkatunkat részben örököljük az ősök végtelen láncolatán keresztül, részben magunk szerezzük az élet folyamán. Sokszor csak a hajlamot örököljük bizonyos testi-lelki tulajdonságok iránt, és a körülményektől függ, hogy kialakulnak-e bennünk csakugyan.

Közönséges példával élve: hajlamos lehet egy gyermek az elmélyedésre, alaposra, megfontoltságra. Ha a szülők élettempója nem engedi ezt kifejlődni, lassanként átveszi ő is a környezetét jellemző idegességet és hebehurgyaságot. Ellenkezőleg: lehet a gyermek kapkodásra hajló, de rendkívül sokat javít rajta esetleg édesanyjának szeretetteljes nyugodtsága.

Megható történeteket olvashattunk elzúllott emberekről, akikben egyszer csak felmerült egy régi-régi vasárnapi iskolai ének. Kivétel nélkül benne élünk mindnyájan gyermekkori élmé-

nyeink következményeiben. Imádkozó, jámbor szülők gyermekei nem felejtik el a meghitt családi áhítatokat. Vagy mikor az édesapa nehéz kérdések előtt Istentől kért tanácsot. Talán nem egyszer a szülők lemondtak anyagi haszonról a lelkiekért. Az emlékezetnek egy másik zugában esetleg egy-egy alimizsnálkodás lappang.

Csak őszintén hívő szülők adnak igazi erőt gyermekeiknek az élet küzdelmeihez. Arany János ezért tanította fiát imádkozni. Ne feledjük, hogy nemcsak a kövek, hanem a gyermekek is tanúskodnak Isten előtt.

Haraszi Sándor

*/ A cikk A Kürt 1944. évi 2. számában jelent meg eredetileg Magyarországon.

Töviseim és bogáncsaim

Nem tudjátok, hogy hálás vagyok néktek, töviseknek és bogáncsoknak...

Hogy szúrtatok és rámcsimpaszkodtatok; véreztem, de annyi soknak könnyet töröltem vérző kézzel!

Magam sebeit elfeledtem, míg a másokét kötözgettem. Saját könnyeim felszáradtak, míg betegek és nyomorultak szomorú szavai hallgattam.

És ha kínzott, fájt az élet, vigasztaló gyógy-igéket hullajgattam, vetegtettem, kesergő szívek bús földébe.

Tövis ellen, bogáncs ellen óvogattam, védelmeztem nálamnál is gyengébbeket, fáradtatok, terhelteket...

Én örömem, reménységem lettetek, bogáncsok, nekem: annyi mindent megtanultam, lelkiekben gazdagultam.

Én testvérem, jóbarátom lettél, tövis, rózságon: illúziók nélkül nézem, amit nyújt az élet nekem.

És ha szúrsz is, már nem érzem, hiszen az én szenvedésem vigasztalást, gyógyírt terem megszomorodott lelkeken.

Haraszi Sándor

Lausanne, 1949. VIII. 7.

